II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT
av den 14 juli 1999
om särskilda importvillkor för fiskeri- och vattenbruksprodukter med ursprung i Panama

[delgivet med nr K(1999) 2058]

(Text av betydelse för EES)

(1999/526/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/493/EEG av den 22 juli 1991 om fastställande av hygienkrav för produktionen och marknadsföringen av fiskprodukter [1], senast ändrat genom direktiv 97/79/EG [2], särskilt artikel 11 i detta, och

av följande skäl:

1. En expertgrupp från kommissionen har varit på ett kontrollbesök i Panama för att undersöka de förhållanden under vilka fiskeriprodukter produceras, lagras och sänds till gemenskapen.

2. Bestämmelserna i den panamanska lagstiftningen om hygienkontroll och övervakning av fiskeriprodukter kan anses motsvara bestämmelserna i direktiv 91/493/EEG.

3. Departemento de Protección de Alimentos (DPA) del Ministerio de Salud i Panama kan effektivt kontrollera att gällande lagstiftning tillämpas.

4. Förfarandet för att få det sundhetsintyg som avses i artikel 11.4 a i direktiv 91/493/EEG bör även omfatta fastställandet av en förlaga till intyg, valet av vilket eller vilka språk intyget skall vara avfattat på och vilken tjänsteställning den som undertecknar intyget skall ha.

5. Enligt artikel 11.4 b i direktiv 91/493/EEG bör det på förpackningarna med fiskeriprodukter anbringas ett märke med det tredje landets namn och godkännandenummer/registreringsnummer för ursprungsanläggningen, det ursprungliga fabriksfartyget samt det ursprungliga kylhuset eller frysfartyget.

6. Enligt artikel 11.4 c i direktiv 91/493/EEG måste en förteckning upprättas över godkända/registrerade anläggningar, fabriksfartyg eller kyl- eller fryshus. En förteckning över frysfartyg som har registrerats i enlighet med direktiv 92/48/EEG [3] bör upprättas. Denna förteckning skall upprättas på grundval av ett meddelande från DPA till kommissionen. DPA måste alltså se till att bestämmelserna om detta i artikel 11.4 i direktiv 91/493/EEG följs.

7. DPA har lämnat officiella garantier för att bestämmelserna i kapitel V i bilagan till direktiv 91/493/EEG följs och att de krav uppfylls som motsvarar dem som fastställs i direktivet för godkännande av de anläggningar, fabriksfartyg och kylhus eller frysfartyg där produkterna har sitt ursprung.

8. De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Departemento de Protección de Alimentos (DPA) del Ministerio de Salud är den myndighet i Panama som skall vara behörig att kontrollera och intyga att fiskeriprodukter och produkter från vattenbruk uppfyller kraven i direktiv 91/493/EEG.

[1] EGT L 268, 24.9.1991, s. 15.
[2] EGT L 24, 30.1.1998, s. 31.
[3] EGT L 187, 7.7.1992, s. 41.

Artikel 2

Fiskeri- och vattenbruksprodukter med ursprung i Panama skall uppfylla följande krav:

1. Varje sändning skall åtföljas av ett numrerat hygienintyg i original, vederbörligen ifyllt, undertecknat och daterat, bestående av ett enda blad, enligt förlagan i bilaga A till detta beslut.

2. Produkterna skall komma från godkända anläggningar, fabriksfartyg, kyl- eller fryshus, eller frysfartyg enligt förteckningen i bilaga B till detta beslut.

3. Varje förpackning skall, med undantag för frysta fiskeriprodukter i bulk avsedda för tillverkning av livsmedelskonserver, vara märkta med ordet "Panama" och med godkännandenumret för ursprungsanläggningen, fabriksfartyget och kylhuset eller frysfartyget i outplånlig skrift.

Artikel 3

1. Intygen enligt artikel 2.1 skall vara utfärdade på minst ett av de officiella språken i den medlemsstat där kontrollerna görs.

2. Intygen skall innehålla namn, tjänsteställning och underskrift av representanten från DPA och den senares officiella stämpel i en annan färg än den som använts för övriga noteringar.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 14 juli 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA A

HÄLSOINTYG

för fiskeri- och vattenbruksprodukter med undantag av alla former av tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar med ursprung i Panama avsedda för export till Europeiska gemenskapen

Referensnr: .....

Avsändarland: PANAMA

Behörig myndighet: Departamento de Protección de Alimentos (DPA) del Ministerio de Salud

I. **Identifiering av fiskeriprodukterna**

— Beskrivning av fisket – vattenbruksprodukter ([1]): .....

— art (vetenskaplig beteckning): .....

— presentation av produkten samt typ av beredning ([2]): .....

— Kodnummer (om sådant finns): .....

— Typ av förpackning: .....

— Antal förpackningar: .....

— Nettovikt: .....

— Erforderlig temperatur för lagring och transport: .....

II. **Produkternas ursprung**

Namn och officiellt/officiella godkännandenummer på den eller de anläggningar, fabriksfartyg, kyl- eller fryshus, eller frysfartyg som av DPA fått godkännande att exportera till gemenskapen:

.....

.....

.....

.....

III. **Produkternas destination**

Produkterna skickas från: .....
(avsändarort)

till: .....
(bestämmelseland och -ort)

med följande transportmedel: .....

Avsändarens namn och adress: .....

.....

.....

Mottagarens namn och adress på bestämmelseorten: .....

.....

.....

([1]) Stryk vid behov.
([2]) Levande, kyld, fryst, saltad, rökt, konserverad etc.

IV. **Hälsointyg**

— I egenskap av officiell inspektör intygar jag att de ovan angivna fiskeri- eller vattenbruksprodukterna

1) har fångats och hanterats ombord på fartyg i enlighet med hygienbestämmelserna i direktiv 92/48/EEG,

2) har landats, hanterats och i förekommande fall förpackats, bearbetats, beretts, frysts, tinats och lagrats på ett hygieniskt sätt som uppfyller kraven i kapitlen II, III och IV i bilagan till direktiv 91/493/EEG,

3) har genomgått hygienkontroll i enlighet med kapitel V i bilagan till direktiv 91/493/EEG,

4) har förpackats, identifierats, lagrats och transporterats i enlighet med kapitlen VI, VII och VIII i bilagan till direktiv 91/493/EEG,

5) inte kommer från arter som är giftiga eller innehåller biotoxiner,

6) har med tillfredsställande resultat genomgått de organoleptiska, parasitologiska, kemiska och mikrobiologiska kontroller som fastställs för vissa kategorier fiskeriprodukter i direktiv 91/493/EEG och i tillämpningsföreskrifterna till detta.

— Undertecknad officiell inspektör intygar härmed att jag har tagit del av bestämmelserna i direktiv 91/493/EEG, 92/48/EEG och detta beslut.

Utfärdat i ....., den .....
(Ort) (Datum)

Officiell stämpel ([3])

.....
Den officielle inspektörens underskrift ([3])

.....
(Namn med versaler, befattning och behörighet)

([3]) Stämpelns och underskriftens färg måste avvika från de andra uppgifterna i intyget.

BILAGA B

I. **FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA ANLÄGGNINGAR**

Godkännandenummer	Namn	Ort
59 P	Caribbean Sea Food Export	San Francisco
66 P	Grupo Panalang Union	San Francisco
77 P	Vigomar S.A.	Aguadulce
60 P	Altrix de Panamá S.A.	Aguadulce
52 P	Agromarina	Aguadulce
73 P	Empacadora Alimenticas/Empak Food	Puerto Vacamont
65 P	Mariscos Islas de la Perlas	Puerto Vacamont
49 P	Productos Océanos S.A.	Ciudad de Panamá
81 P	Oceanic Export Corp/Oceanic Products	Pueblo Nuevo
75 P	Aquachame S.A.	Chame, El Líbano

II. **FÖRTECKNING ÖVER REGISTRERADE FRYSFARTYG**

Godkännandenummer	Namn	Hamn
106 BC	M/V Amazonas	
101 BC	Txori Aundi	Panama
105 BC	Juan María Soroa	Panama
126 BC	Nave The Fisher	Panama
129 BC	Nave The Valiant	Panama
125 BC	Nave Nao	
109 BFRIG	M/V Montesol	
108 BFRIG	M/V Montelaura	
107 BFRIG	M/V Montecruz	
127 BFRIG	Platte Reefer	
130 BFRIG	Plaslin Reefer	

III. **FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA FABRIKSFARTYG**

Godkännandenummer	Namn	Hamn
102 BF	Cheung Shing	